

LE SENTIER

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte

Vol 9 n°7 octobre 1992

Montagne-Art innove La relève teintée de passion et d'imagination

par Chantal St-Onge

Afin de faire découvrir les différentes techniques des arts, une journée exclusivement réservée à tous ceux et celles voulant en connaître d'avantage, a été couronnée de succès durant la première journée de Montagne-Art, le 12 septembre dernier. Un peu plus d'une centaine d'enfants, sont venus s'inscrire à différents ateliers: émaux sur cuivre, papillotage, sculpture, peinture avec sable, teinture sur sacs avec Zanimo, pliage de papier, maquillage, danse, théâtre. De plus, il y avait des tables



La relève musicale, représentée par Benoît Loïsele, Anne-Marie et Véronique Vychytil, a joué avec brio devant un public envoûté par tant de talent.

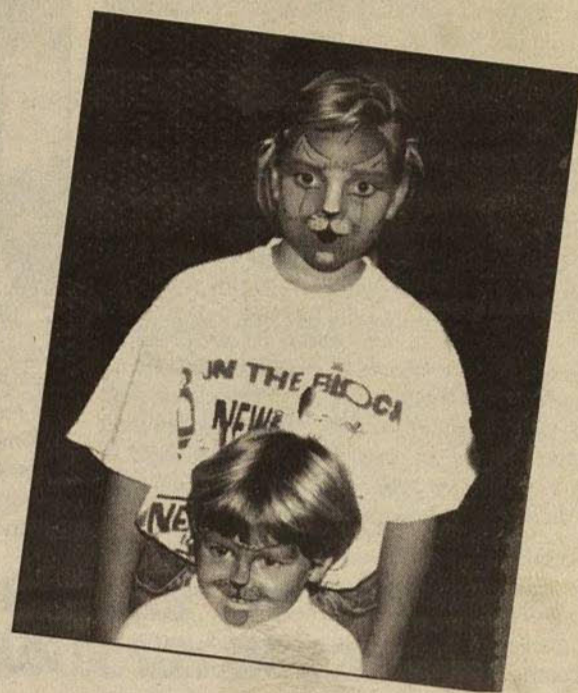


Gilles Babineau et son équipe de jeunes peintres en herbe s'exécutant à l'aide d'un mélange de peinture et de

bricolage pour les tout-petits animées par les éducatrices de l'Arche de Pierrôt. Le tout s'est déroulé dans une ambiance décontractée, teintée de passion et d'imagination.

Remise des prix pour l'indicatif musical et la chanson thème

Par la même occasion, un prix de 600 \$ a été remis au groupe Bénédicte, gagnant de la chanson thème, ainsi qu'un prix de 150 \$ remis à madame Ghislaine Le Saux, pour son indicatif musical. Elle joue du piano orchestral depuis dix ans et



Le maquillage, une expression artistique qui passionne tous les enfants, a eu un franc succès.

espère faire de la musique pour différentes occasions encore. Gagner un prix à Montagne-Art, c'est un peu le couronnement de ses efforts, qui pourraient se concrétiser en l'obtention de divers contrats venant d'écoles de danse.

Danse-théâtre-musique

En plus de tous les ateliers offerts, les participants pouvaient admirer des oeuvres, un spectacle de danse et de théâtre, ainsi qu'écouter du Mozart joué habilement par deux violons et de la contrebasse. Journée extraordinaire permettant de développer les propres talents d'artiste qui sommeillent en chacun de nous.

Autres textes p 4

Rebondissement dans l'affaire du site d'enfouissement

par Chantal St-Onge

Une conférence de presse a été donnée par des représentants du Regroupement des citoyens devant les principaux journaux de la région et aux différentes associations de propriétaires de lacs de la municipalité, dans le but de faire connaître les dessous abracadabrants qui émanent du dossier du fameux site d'enfouissement.

Monsieur Denis Brazeau ancien propriétaire des terrains a dans un entretien avec deux représentants du Regroupement des citoyens, laissé sortir le chat du sac, en alléguant de quelle façon il a été amené à acheter les terrains qui lui permettraient par la suite de faire un site d'enfouissement. Le nom de madame Huguette Blondin-Taylor a été cité dans cette histoire, comme instigatrice de ce projet. Selon les représentants du Regroupement, il s'agirait

d'une stratégie pure et simple afin que le conseil en place soit pris avec un site d'enfouissement ou avec des dettes et taxes supplémentaires lors de la prochaine élection. Allégations que madame Blondin-Taylor a niées à plusieurs reprises aux différents journalistes régionaux.

Une vidéo cassette a, par la suite, été dévoilée et l'on pouvait entendre monsieur Boulay, actuel propriétaire des terrains, sur un ton assuré, que rien ni personne ne pouvait l'arrêter dans son projet, et chose curieuse, il a mentionné qu'il avait les permis nécessaires. Or, cela est présentement dans les mains de la justice et aucun jugement n'a été entendu jusqu'à maintenant.

Expropriation des terrains

Les terrains numéros 26A, 25A et P25B, font partie d'une zone de protection

naturelle et c'est par gré à gré ou par voie d'expropriation que la municipalité entend s'appropriier lesdits terrains. Un budget maximum de 104,700 \$ a été attribué pour cette transaction et a été adopté lors d'un conseil spécial et ce, par la majorité. Les conseillers Marcel Beauchamps et Yves Saint-Onge ont maintenu leur opposition en alléguant qu'un avis de réserve d'expropriation retarderait l'échéancier de deux ans, n'engagerait aucune somme d'argent et qu'un jugement de la cour en notre faveur serait sans doute porté. "Ce qui nous permettrait de passer à d'autres préoccupations" ajoute-t-il. Le maire Georges Loulou mentionne qu'il est temps d'en finir avec cette histoire et qu'il faut montrer notre sérieux à monsieur Boulay. Les négociations entre les deux parties sont en cours et les résultats se feront connaître prochainement.

"Campagne Fleurie"



De gauche à droite: Michèle Marquis du comité embellissement, Lucette Girard, gagnante du 1^{er} prix dans la catégorie boîte à fleurs, monsieur et madame Pépin gagnants du 1^{er} prix dans la catégorie plate-bande et rocaïlle, Diane Ménard, gagnante du 1^{er} prix dans la catégorie générale, Sylvain Vanier du comité embellissement et Sylvain Desmarais, juge.

Un autre succès cette année

par Nicole Chauvin

Pas moins de 110 personnes se sont inscrites au concours cette année. Une nouveauté cette année, les commerces étaient automatiquement inscrits. Quelques 90 personnes ont assisté à la remise des prix qui se tenait le 25 septembre dernier à la Communale, la liste des gagnants est la suivante: CATÉGORIE BALCON/PATIO 1^{er} prix, madame Genevieve Taillefer, rue Villeneuve. CATÉGORIE COMMERCIALE, l'Auberge Fantacci, lac du Pin Rouge, 2^e prix l'Auberge des Cèdres, lac de l'Achigan, 3^e prix, La Villa Ancestrale, centre du village. CATÉGORIE PLANTE ET ROCAÏLLE, madame Cécile Pépin, lac Connelly. CATÉGORIE GÉNÉRALE, madame Diane Ménard, lac des Sources. CATÉGORIE JARDIN POTAGER, monsieur Marcel Coeur-Joly, 129^e avenue. CATÉGORIE BOÎTE À FLEURS, madame Lucette Girard, 116^e avenue.

Les membres du comité organisateur: Michèle Marquis, Sylvain Genest, Yves St-Onge, Sylvain Vanier et Sonia Brouillette songent déjà à une troisième édition.

Merci, merci, merci!

par Diane Comte, présidente

Les Félix, Junos, Oscars, les Mlles Montréal, les Miss America: trophées et prix pour célébrités. Et, pendant des heures quasi interminables, on les écoute remercier une foule de gens, pour la plupart inconnus et qui, à eux seuls, rempliraient l'annuaire téléphonique y compris les pages jaunes. Exagération? En quelque sorte. Il n'est pas dit qu'il faut se montrer ingrat ou faire preuve de mauvaise manière en acceptant une chose ou une autre, cependant il faut avouer qu'il s'agit dans les cas mentionnés ci-dessus du monde des vedettes, des imprésarios, des films, de la caméra, de la télé.

Il ne faut pas dénigrer ce genre de spectacle, après tout, il répond à une demande. Voir une séquence de film ou entendre un extrait musical s'avèrent fort intéressant. Puis, les tenues vestimentaires féminines et masculines, sans parler des coiffures, sont un spectacle en soi. Vous rappeler vous de ce petit gamin portant qu'un seul gant, habillé comme un fantassin russe qui remporta prix sur prix et remercia père, mère, chimpanzé et Dieu? Son nom était Michael, je ne me rappelle trop qui.

Tout cela pour dire que souvent des remerciements s'adressent à une personne ou à un groupe particulier pour une raison spécifique d'ailleurs personnelle. Je crois qu'il est important de souligner les accomplissements d'individus et les remerciant correctement. Je crois aussi qu'il ne faut pas perdre le côté personnel de ce geste. C'est pour ces raisons que le journal préfère ne pas publier une liste de noms de personnes à remercier, car cela est trop personnel et impersonnel à la fois. Par contre, il n'est pas dit que de dire merci est à proscrire... Merci de votre attention!

AGENDA

du mois
d'octobre 1992

7 octobre: 19 h - Dictée du Nord, au pavillon Roger-Cabana

9 octobre: 19 h 30 - Assemblée du Conseil

15 octobre: date limite pour remettre vos textes au journal Le Sentier

24 octobre: 10 h 30 - Concours de chats, au pavillon Roger-Cabana

28 octobre: 19 h 00 - Réunion / soccer, au pavillon Aimé Maillé

28 octobre: 19 h 30 - Ornithologie, au pavillon Roger-Cabana

LE SENTIER

Ce journal communautaire est une réalisation d'une équipe de touche-à-tout en constante évolution. Nous n'avons d'autre but que d'améliorer la qualité de vie à Saint-Hippolyte, en commençant par la nôtre!

Ainsi, administration, rédaction, correction, choix des textes, photographie et montage du Sentier sont l'oeuvre de Jocelyne Bigras, Chantal St-Onge, Nicole Chauvin, Diane Comte, Thérèse Labrosse, Marielle Lefebvre et Olivier Héту.

Vous pouvez envoyer vos articles, communiqués et photos au journal Le Sentier, C.P. 135, Saint-Hippolyte JOR IPO. Les textes dactylographiés et signés devront arriver avant le 15 de chaque mois. Afin que nous puissions vous retourner vos photos, inscrivez-y à l'endos vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Pour renseignements, composez le 563-2401 ou le 563-2038.
To our English citizens, your comments and texts are welcomed.
Dépot légal Bibliothèque Nationale du Québec,
2^e trimestre 1983

Membre de l'AMECQ: Association des médias écrits communautaires du Québec



On reconnaît (de gauche à droite): le député Jacques Vien, l'évêque de Saint-Jérôme, Mgr Charles Valois, le curé Jacques Gince, Thérèse Laframboise, le député Robert Therrien, (debout) Paul Saint-Louis, Claire et Albert Sauvé, Paul Dazé, Georgette Dowd, Jean Laframboise et Danielle Therrien. N'apparaissent pas sur la photo, le ministre Gérald Tremblay et son épouse.

La Fête de l'amour rassemble 200 personnes

Pour une cinquième année consécutive, la Fête de l'amour organisée par Thérèse Laframboise a eu lieu le 25 juillet dernier au centre communautaire les Hauteurs. On y a célébré les anniversaires de mariage et les 40 ans de sacerdoce du curé Jacques Gince. Le couple Albert et Claire Sauvé y célébraient pour leur part leur 50^e anniversaire de mariage. Le député Jacques Vien leur a remis un cadeau pour le souligner. Chacun des convives a reçu un cadeau-souvenir de la part du curé Jacques Gince. Cette soirée était présidée par Mgr Charles Valois, évêque de Saint-Jérôme.

Bilan 1991-1992

L'association des propriétaires du lac Bleu

par Chantal Constant
Cet été, durant l'assemblée générale de l'A.P.L.B., cet été, le conseil d'administration 1991-1992 a fait le bilan de l'année. Fin 1991, près de 180 résidents du secteur lac Bleu / lac Aubry étaient membres de l'A.P.L.B., soit plus de 80 % des résidences du secteur. L'association a informé tous ses membres au cours de l'année par trois communiqués comptant 12 à 14 pages et par deux communiqués-express.

Côté environnement:

Opération "herbe à poux" où le conseil a fait le tour du lac à pied avec des tondeuses; service d'analyse de l'eau potable; suivi de la classification des fosses septiques; caractérisation du lac (diffusée à l'émission Feu-Vert de Radio-Québec) et classification des rives effectuées gratuitement par FAPEL; première année pour la régénération des rives: 1200 plants d'arbustes obtenus gratuitement ont été plantés sur 10 terrains riverains afin de protéger nos lacs contre le vieillissement et la pollution en leur fournissant des filtres naturels. Cette régénération devrait se poursuivre durant plusieurs années.

Autres dossiers:

Économie (rabais aux

membres); bateaux à moteur; grande consultation auprès de tous les utilisateurs du lac Bleu par le biais d'un sondage concernant le règlement sur la conduite des embarcations; deux tournois de pêche durant l'année ainsi que l'ensemencement de 1000 truites (Joyeux Pêcheurs du lac Bleu, collecte de dons); suivi des dossiers municipaux nous affectant, etc.

Bref, l'année a été chargée et nous remercions le conseil d'administration pour tout le travail accompli. Un nouveau conseil exécutif a été élu pour 1992-1993 afin d'assurer la protection de nos lacs ainsi que la qualité de vie de ses résidents et nous lui souhaitons bonne chance dans le suivi de ces dossiers et dans la diffusion de l'information s'y

Cercle de Fermières Porte ouverte

Encore cette année, les lundis, nous poursuivons nos journées de porte ouverte. Les femmes qui s'intéressent à l'artisanat et aux rencontres sociales, rendez-vous au 17 rue Morin, de 10 h à 15 h.

Trois personnes ont cédé leur place sur notre conseil d'administration. Nous remercions Denise Schaefer, Jacqueline Labelle et Lorraine Bélanger de leurs bons et joyeux services.

Exposition: Le 29 novembre prochain, à la Communale, les Fermières tiendront une journée d'exposition et de vente d'artisanat. Les personnes désirant exposer doivent s'inscrire avant le 8 novembre. Communiquez avec: madame Labelle 563-2585 ou madame Charron 563-2849.

Cours de tricot: Bientôt, des cours de tricot débuteront le mercredi soir, de 19 h à 21 h. Durée: 10 semaines. Coût: 30 \$ pour les membres; 50 \$ pour les non-membres. Pour information: Denise Proulx 563-5685, après 17 h.

Âge d'or de Saint-Hippolyte

Nous aimerions souhaiter bonne fête à tous ceux et celles qui sont nés sous les signes de la vierge, de la balance et du scorpion.

N'oubliez pas qu'à tous les mercredis, qu'à partir de 19 h, à la Communale, c'est la soirée des activités et que tous les lundis à 19 h, ce sont les cours de danse.

Notre prochain souper aura lieu le 3 octobre au Centre éducatif et communautaire rue Bourget à 18 h. Pour information, Lucille Lacombe au 563-1683 ou Jacqueline Carpentier au 224-5729.

Âge d'or de Prévost

- Mercredi, le 7 octobre: assemblée du mois à 13 h 30 - 10 octobre: souper et soirée bavaroise avec le centre culturel à l'école Val-des-Monts à 18 h - 21 octobre: bingo à 13 h 30

- 24 octobre: Halloween. Pour information: 224-4810, 224-4059, 224-2698.

Toutes les activités ont lieu à l'édifice Shaw.

Le Club récréatif et sportif du lac Connelly

par Chantal Sigouin

Le club récréatif et sportif du Lac Connelly informe qu'il tiendra une soirée spéciale, mercredi le 28 octobre 1992, au restaurant des Nations. Cette soirée a pour but d'échanger avec vous de nouvelles idées pour les activités à venir.

Nous vous attendons en grand nombre!

LES IMMEUBLES

ARPENSOL

VENTE
ACHAT
LOCATION

Ouvert de 9 h à 18 h
tous les jours y compris
samedi et dimanche

563-5559

2282, ch. des Hauteurs
Saint-Hippolyte

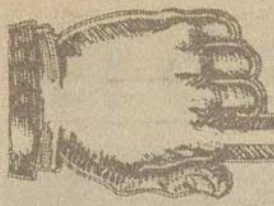


224-2683

ANDRÉ LAMER d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

104, Lac Maillé Saint-Hippolyte



En direct de la Communale

La vague du site d'enfouissement bloque le développement résidentiel

Le développement résidentiel de Saint-Hippolyte ne se fait pas au rythme souhaité et le maire Georges Loulou en attribue directement la cause à la menace d'implantation d'un site d'enfouissement sur le territoire. "Les gens appellent à la Communale et ils ne parlent que du site d'enfouissement. Il n'achètent pas et ils n'investissent pas à cause de cela", a commenté le maire lors de la dernière séance du conseil. Ce qui inquiète M. Loulou, c'est une baisse de 3,5 millions \$ dans la progression normale du rôle d'évaluation de la Municipalité dont une nouvelle version a été déposée le 15 septembre dernier par la M.R.C. de la Rivière-du-Nord. Depuis 1986, a rappelé le maire, notre rôle d'évaluation, qui reflète la

valeur totale des propriétés imposables à Saint-Hippolyte, augmentait de 10 millions\$ par année. Pour les douze derniers mois, la progression n'a été que de 6,5 millions\$

La Communale comptait sur cet accroissement du rôle d'évaluation pour retirer 100 000 \$ en taxes foncières du simple fait de l'augmentation du nombre de propriétaires sur le territoire. Elle devra se contenter de 65 000 \$ ou encore exiger des propriétaires actuels un effort fiscal accru.

"D'une manière ou d'une autre, tout le monde va devoir payer pour ça, d'où l'importance de régler le dossier du site d'enfouissement au plus vite", a lancé le maire.

Malgré les bas taux d'intérêt et la récente entrée en vigueur d'un programme incitatif, la valeur totale des permis de construction émis par la Communale durant les huit premiers mois de 1992 ne dépasse pas 5,4 millions \$.

À elles seules, les constructions neuves - 42 en tout - affichent une valeur totalisant à peine 3,1 millions \$. On est encore loin des 10 millions \$ des bonnes années. Chose certaine, la "vague" du site d'enfouissement atténue le rythme de la reprise de la construction résidentielle à Saint-Hippolyte.

À la Communale, on souhaite vivement que la clochette d'alarme que le maire vient d'actionner à ce sujet émette un bruit assez strident pour être entendu.

Le conseil choisit la voie de l'expropriation

Les récents développements dans le dossier du site d'enfouissement incitent le conseil municipal de Saint-Hippolyte à procéder par voie d'expropriation pour se porter acquéreur de trois des quatre lots où le projet doit prendre forme.

Si elle se réalise, une telle acquisition viendrait limiter considérablement les possibilités d'expansion envisagées par les nouveaux propriétaires des quatre lots.

À la Communale, on espère même que les lieux perdraient tout attrait comme site d'implantation d'un centre de tri et d'un site d'enfouissement.

L'aqueduc municipal se paye peu à peu

Le conseil vient de renouveler l'emprunt contracté il y a cinq ans pour financer les coûts d'implantation de l'aqueduc municipal qui dessert environ 75 résidences du village de Saint-Hippolyte à partir de la prise d'eau du Lac Morency.

Ce renouvellement d'emprunt comporte deux intéressantes particularités: d'abord, le montant n'est plus de 486 500 \$ comme à l'origine, mais bien de 399 500 \$; en second lieu, les taux d'intérêt oscilleront entre 5 % et 7,5 % au fil des cinq prochaines années.

Les bas taux d'intérêt vont profiter aux citoyens en ce sens que la Communale pourra rembourser une somme de 146 500 \$ sur sa dette actuelle de 399 500 \$.

Durant les cinq dernières années, le niveau relativement élevé des taux d'intérêt a fait en sorte que seulement 87 000 \$ ont pu être remboursés. Dans cinq ans, la dette relative à l'aqueduc municipal ne sera plus que de 253 000 \$.

Les Travaux publics en voient de toutes les couleurs

Chaque jour, les demandes affluent en grand nombre au Service des Travaux publics de Saint-Hippolyte. Le conseiller Michel Gratton s'est fait un plaisir, lors de la dernière séance du conseil, d'en donner des exemples à profusion, question d'illustrer toute la diversité des situations auxquelles les Travaux publics doivent faire face.

Un arbre est tombé au bout d'une rue; il faut l'enlever. Des automobilistes roulent trop vite sur les chemins; il faudrait installer des pancartes les invitant à faire attention aux enfants et à s'en tenir à une vitesse maximum de 30 kilomètres-heure.

Un gros arbre mort menace de tomber sur les fils électriques; il faudrait poser un geste de prévention. Un camion a endommagé la pancarte d'arrêt; il faudrait la remplacer.

Une chaloupe verte est abandonnée sur la plage depuis un an; il faudrait la ramasser. Il y a des herbes et des branches à couper à une intersection pour améliorer la vision des automobilistes.

À un autre endroit, c'est le fossé qui est bouché et le débordement des eaux menace de contaminer les puits environnants. Il y a des trous qui se creusent dans la chaussée chaque fois qu'il pleut. Chacun de ces exemples peut paraître banal si on le considère dans l'ensemble de l'activité municipale. "Mais, pour le simple citoyen, c'est important et il faut qu'on s'en occupe", a souligné le conseiller Gratton.

Le conseil souhaite que le ministère des Transports fasse mieux ses devoirs

Le conseil aimerait bien que le ministère des Transports prolonge la route 333 jusqu'aux limites de Mont-Rolland, sur une distance d'environ six kilomètres, avant de céder à la municipalité la responsabilité des chemins provinciaux. Cette cession est prévue pour avril 1993.

Le maire Loulou est revenu à la charge dans ce dossier lors de la dernière séance du conseil, soulignant que la réalisation rapide de ces travaux de prolongement "ferait épargner beaucoup d'argent à la municipalité".

Dans la même veine, le conseiller Gilles Thibodeau a suggéré que le Ministère des Transports décrète une zone de 50 kilomètres-heure sur la route 333, dans le secteur du Lac Maillé. Il y a quelques semaines, la direction régionale du ministère des Transports a informé la Communale de son intention d'effectuer dès cet automne "un rapiéçage intensif" du chemin des Hauteurs et du chemin du Lac L'Achigan et de procéder au traçage des lignes sur les chemins municipaux.

Le maire Loulou et le conseiller Thibodeau n'ont pas manqué de rappeler que la réponse du Ministère des Transports arrivait huit mois après la formulation

des représentations écrites de la Communale à ce sujet.

"Si nous prenions huit mois avant de répondre aux contribuables, ça ferait longtemps qu'on se serait fait tirer", a ironisé le maire.

Par contre, le ministère n'est pas d'accord pour installer un feu clignotant à l'intersection de la route 333 et du Chemin des Hauteurs, non loin de la Communale. On plaide à cet effet qu'un feu clignotant n'aurait que peu ou pas d'effets sur le genre d'accidents qui se produisent à cet endroit.

On recommande plutôt l'implantation d'ici peu d'arrêts multiples "qui forceraient les véhicules à s'arrêter pour laisser le passage à ceux qui ont une visibilité insuffisante".

"D'accord, réplique le maire Loulou, mais voyons de très près où ces panneaux d'arrêt seront mis en terre pour ne pas avoir à recommencer tout le travail le jour où la Communale deviendra responsable des chemins provinciaux".

Une rencontre doit prochainement avoir lieu avec le député de Rousseau à l'Assemblée nationale, M. Robert Thérien, pour discuter de tous ces dossiers.

Nouvelles brèves

La semaine des Caisses populaires

La Caisse populaire Les Hauteurs sera l'hôte de "La soirée des caisses" qui clôturera "La semaine des Caisses populaires Desjardins", du 12 au 16 octobre. Cet événement devrait rassembler bon nombre des quelque 900 employés des Caisses populaires dans le secteur des Basses-Laurentides.

Vente annuelle de la Fondation de la banque d'yeux

Le Conseil a autorisé la Fondation de la Banque d'yeux du Québec à tenir dans la Municipalité la vente automnale de chandelles et de macarons qui lui tient lieu d'activité de levée de fonds. Les sommes recueillies viennent appuyer l'effort de recherche sur les maladies de l'oeil.

Au comité consultatif d'urbanisme

Le comité consultatif d'urbanisme, chargé d'examiner les questions de zonage et de formuler des recommandations pertinentes au conseil municipal, a un nouveau président. Il s'agit de Sylvain Genest qui prend ainsi la relève de André Carbonneau dont le mandat est arrivé à échéance le 11 mai dernier.

M. Carbonneau demeurera cependant membre du comité pour les deux prochaines années, tandis que Guy Garand remplacera Luc Binette qui a remis sa démission, étant désormais dans l'impossibilité d'assister aux réunions. M. Garand a été élu vice-président du comité.

SABLES L.G.

- Carrière
- Pierre concassée
- Sable lavé
- Gravier concassé

LIVRAISON

436-8767 Saint-Hippolyte

Denis St-Pierre

Assurance-vie, salaire, collective hypothécaire et fonds de pension.

178, 112^e avenue, Lac Connelly
Saint-Hippolyte

563-3289

Au plaisir de la CULTURE

Montagne-Art naturellement apprécié!

par Diane Comte

Le 20 septembre dernier, à l'École des Hauteurs, on marquait la fin de la septième édition de l'exposition culturelle si populaire dans la région de la Laurentie. Montagne-Art a encore une fois remplie sa mission première: l'émancipation de l'art et de la création artistique dans notre communauté.

Cette année, les visiteurs se promenaient dans une salle plus aérée, donc plus confortable. Comme les kiosques espacés permettaient des allées et venues agréables, il était plus facile de s'attarder devant les oeuvres et de discuter avec les artistes. Même qu'un jeune garçon de neuf ans s'est présenté devant le kiosque de Diane Couet pour lui dire qu'elle avait de belles



L'invitée d'honneur locale Fernande Zeppettini, l'invité régional François Soucy et l'invitée de la relève Guylène Cartier.

toiles et lui a demandé si elle avait gagné un prix. À la réponse négative de l'artiste, il a répondu: "Tu devrais!". La

technique de métier d'art très ancienne mais très peu connue, le papillotage a attiré de nombreux curieux et appréciateurs.



Madame Cécile Crevier présentait des oeuvres de papillotage. Un kiosque qui a été très populaire durant l'exposition.

Madame Crevier, l'experte dans la matière, a expliqué comment le papier coupé en fines languettes est roulé sur une plume et qu'en pinçant ce papier roulé de plus de quatorze façons différentes on peut

construire toutes sortes d'objets. La qualité d'exécution des oeuvres ainsi que le riche talent de tous les exposants font que l'exposition est tout naturellement grandement appréciée de son public.

7^e édition de Montagne-Art

L'ensemble Héloïse: de la musique qui enchante!



par Jean-Pierre Fabien

Nous avons eu droit à un très beau concert donné par l'ensemble Héloïse en cette fraîche soirée du 11 septembre. C'est ainsi que fut lancée officiellement la 7^e édition de Montagne-Art.

L'ensemble Héloïse est formé de quatre musiciens. Il s'agit de Sophie Lemaire à la flûte, Julia Mc Farlane au violon, James Legge à l'alto et Stéphanie Dupras au violoncelle. Cette dernière fonda cet ensemble en 1988 avec sa soeur Annick qui est flûtiste.

La soirée débuta avec Mozart. Ce cher Amadeus a tout pour plaire. De la vivacité des allégros, à la tendresse des mouvements lents, il en faut du génie pour écrire une musique aussi charmante. Il en faut de l'art pour interpréter avec finesse ces pièces classiques. Jouer de la musique de chambre, c'est comprendre que la nuance est aussi importante que l'attaque. Cela, l'ensemble Héloïse l'a suivi dès son entrée en scène. Après une courte pause, les musiciens nous sont revenus avec une pièce de Beethoven. Chargé d'intensité, ce mouvement, oeuvre de jeunesse, laissait poindre certains accents de maturité. Le concert prit fin avec un autre quatuor de Mozart. Dire que Mozart n'aimait pas beaucoup la flûte! Pourtant, à écouter cette oeuvre, on le sent débordant d'enthousiasme, comme toujours.

En terminant, un mot sur l'acoustique de l'église de Saint-Hippolyte, lieu choisi pour le concert. Quelle joie d'entendre quatre instruments qui s'exécutaient sans microphone, sans amplification aucune et dont la richesse sonore pouvait être discernée à merveille. Félicitations à ces jeunes musiciens dynamiques de l'université Mc Gill, qui nous ont fait vivre une bien agréable soirée.

Bonichoix

Nous agrandissons pour offrir une plus grande variété de produits

Boulangerie

Tarte, brioche, pain (chaud)

pâtisserie

Mets cuisinés

sur place

Sauce à spaghetti, lasagne, quiches, paté-chinois.

2280, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte
563-2145



La Bibliothèque
se **LIVRE** à nous

Concours de chats

La Bibliothèque de Saint-Hippolyte organise un concours de chats domestiques, le 24 octobre à 10 heures, au Pavillon Roger-Cabana. Le concours est ouvert à tous les chats et chattes qui devront être accompagnés par leur propriétaire âgé de 5 à 12 ans.

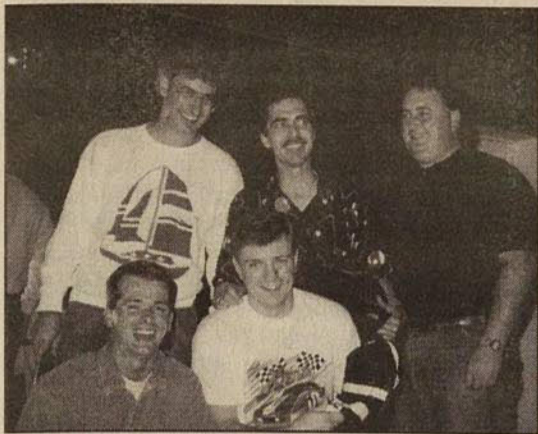
Juge dans les concours internationaux de chats, Madame Louise Gibeau Van de Water déterminera le chat gagnant. Il y aura de nombreux prix. Madame Van de Water répondra aux questions et pourra donner de précieux conseils sur l'élevage et l'entretien de vos chats.

L'entrée est libre mais il faut s'inscrire à la bibliothèque ou en téléphonant au 563-2505.

La Dictée du Nord

La bibliothèque de la municipalité de Saint-Hippolyte en collaboration avec l'Office de la langue française et le Comité des bibliothèques de la région du Nord (COBREN) vous invite à participer à la demi-finale de la Dictée du Nord qui se tiendra au pavillon Roger-Cabana (Bivouac), mercredi, le 7 octobre prochain à 19h. Loin des dictées à la "Pivot", cette dictée s'adresse au grand public, les adultes et les jeunes du 2^e cycle secondaire et plus. L'admission est gratuite. Toutefois, vous devez vous enregistrer au Service des loisirs ou à la bibliothèque municipale de Saint-Hippolyte (563-2505). La dictée finale aura lieu le 17 octobre au Cégep de Saint-Jérôme. Inscrivez vous en grand nombre, des prix en argent substantiels et de nombreux dictionnaires récompenseront les efforts des gagnants

et des SPORTS



Gilbert Pilon, du club voisin, Raymond Léveillé, Demers Sport, Terry Cobb, Resto Bar Petit Ruisseau, André Roussel, brasserie Saint-Hippolyte et Luc Richer, Resto Bar du Petit Ruisseau

La Balle-molle

Saison régulière

La saison régulière de la ligue de balle-molle des Esprits Libres a pris fin le 5 août dernier. Les quatre équipes en place ont bataillé ferme jusqu'à la toute fin du calendrier, comme le prouve le tableau suivant:

Éliminatoires

Lors des demi-finales qui se sont déroulées du 10 au 12 août, Demers

Sport balayaient les honneurs de leur série 2 matches à 0 tandis que les champions des séries de 1991, la Brasserie de Saint-Hippolyte, était défaits 2 matches à 1 par les Warriors

En finale, l'équipe Demers Sport, vaincue à son premier match, a ensuite remporté les trois suivants pour s'adjuger le championnat des 1992.

Rassemblement de fin de saison

Les joueurs se sont rassemblés le 29 août à l'Auberge du Petit Ruisseau du lac Connelly Sud pour la remise des trophées:

championnat de la saison 1992: Demers Sport

championnat des séries 1992: Demers Sport

champion frappeur: Louis St-Jean, Demers Sport (556)

joueurs les plus utiles (élus par les joueurs): Steve Cobb, Brasserie de Saint-Hippolyte

Gilbert Pilon, Clubs des Bons Voisins

Raymond Léveillé, Demers Sports

Luc Richer, Warriors du Petit Ruisseau

Nous invitons les amateurs de balle-molle à venir se joindre à nous pour la saison 1993.

ÉQUIPE	PJ	V	D	N	F	PTS	PP	PC
Demers Sport	12	8	3	1	0	29	95	84
Brasserie Saint-Hippolyte	12	6	6	0	0	24	78	63
Warriors Petit Ruisseau	12	5	6	1	0	23	74	80
Club des bons voisins	12	4	8	0	0	20	70	90

Le soccer en direct

Cet été, plus de cent joueurs se sont inscrits au soccer. Avec un total de sept équipes, il est évident qu'à Saint-Hippolyte, le soccer prend de plus en plus d'importance. Voici un résumé des équipes:

L'Atome A, mené par un gars super, Edmond Koussaya, a fait bonne figure toute la saison, avec très peu de défaites; les jeunes en ont profité.

L'Atome B, dirigé par Jacques Pelosse. Il a su enseigner à nos jeunes recrues, les rudiments du soccer. Bravo Jacques pour ta patience.

Le Moustique A, entraîné par Michel Brière et Michel Bibaud, deux gars qui ne comptaient pas leur temps, a eu une saison remarquable.

Le Moustique B a eu un début lent, mais Gilles Raymond leur a fait faire de gros progrès.

Le Pee Wee a connu une saison

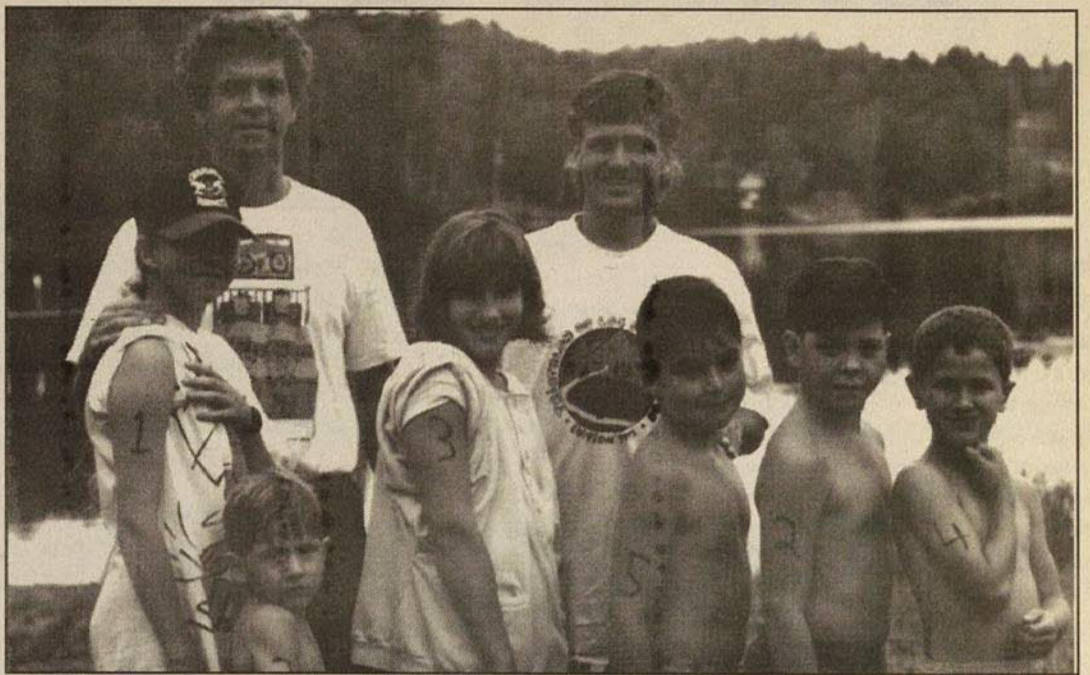
difficile, malgré les bons soins de François Gallo, qui a fait un travail énorme.

Le Bantam a connu une saison super. Ils se sont classés deuxième à la Coupe du Président. Les entraîneurs, Pierre Pelland et Yvon Saint-Pierre, ont démontré leur savoir-faire. Et nos grands Midgets ont eu de belles victoires. Vainqueurs de la Coupe Laval et deuxième au tournoi de Saint-Eustache, l'entraîneur Tony Vénézielle peut être fier.

Pour résumer, la saison se traduit en un mot: "réussite". Nous avons clôturé la saison avec une journée hot-dogs qui a plu à tout le monde. Cette journée a été un succès avec des matchs parents-enfants et chaque enfant présent a eu droit à un cadeau. Merci aux bénévoles et à vous, parents et nous espérons vous revoir la saison prochaine.

Le club de soccer est à la recherche de bénévoles pour la saison 1993

Tous les postes à combler au conseil soit: président(e), vice-président(e), trésorier(e) et secrétaire. Nous sommes aussi à la recherche de parents-entraîneurs pour les catégories Atome, Pee Wee et Bantam. Si le soccer vous intéresse et voulez en faire profiter les jeunes, une assemblée générale aura lieu le mercredi 28 octobre à 19 h au pavillon Aimé Maillé. Le soccer à Saint-Hippolyte, fonctionne très bien et il n'en tient qu'à vous qu'il s'améliore en vous impliquant. Nos équipes, nous pouvons en être fiers avec raison.



Les exigences du triathlon

par Michel Brière

Le triathlon est une épreuve sportive de plus en plus populaire à travers le monde. Comme son nom l'indique, il y a trois épreuves soient: la natation, la bicyclette et la course à pied, exécutées dans cet ordre et sans arrêt, le plus rapidement possible. Le triathlon est une épreuve sportive qui demande une excellente condition physique ainsi que des habiletés diverses. Il existe plusieurs sortes de triathlons:

1. Le "sprint":
 - 1 km de natation et moins
 - de 10 à 30 km de bicyclette
 - moins de 10 km de course à pied
2. L'olympique:
 - 1,5 km de natation
 - 40 km de bicyclette
 - 10 km de course à pied
3. Le demi-Ironman:
 - 2 km de natation
 - 90 km de bicyclette
 - 21,1 km de course à pied
4. Le Ironman:
 - 3,8 km de natation
 - 180 km de bicyclette
 - 42,2 km de course à pied

Samedi, le 22 août 1992, par un matin pluvieux, un triathlon de type "sprint" se tenait au lac du Pin Rouge. Chez les 14 ans et plus, les distances à parcourir étaient de 600 mètres pour la natation, 14 km pour la bicyclette et 5 km pour la course à pied. Les participants étaient: Francis Quintal, Réjean Bourgouin, Nelson Flamand, Roch Marcil, Pierre Roy, Guy Lafond, Claude Lafond, Robert Vézina et Nicolas Gallo. Chez les 7 à 13 ans, les distances étaient moindres et les participants étaient: Francis Lodico, 7 ans; Guillaume Giroux, 8 ans; Manuel

Brière, 9 ans; Shawn McKay, 9 ans; Mylène Brière, 11 ans et Lisa McKay, 11 ans. Félicitations à ces triathlètes pour leur détermination!

Nous tenons à remercier: la Municipalité de Saint-Hippolyte pour leur bon support ainsi que la Sûreté du Québec représentée par l'agent Sylvain Lambert, qui a travaillé à la sécurité routière avec deux de ses confrères, l'Association des propriétaires du lac du Pin Rouge qui nous a prêté les installations, les bénévoles qui ont participé de près ou de loin à l'organisation de cet événement. Au plaisir de vous voir participer à cette journée sportive l'an prochain.

Cours de premiers soins

Cours de Cardio-secours (1 journée)
samedi, 17 octobre, de 9h30 à 13h30,
coût 35 \$ (T.P.S. incluse)

Cours de Cardio-secours (2 journées)

mardi, 20 octobre, de 19h à 21h15 &
mercredi, 21 octobre, de 19h à 21h15, coût
35 \$ (T.P.S. incluse)

Cours de secourisme d'urgence de
l'Ambulance Saint-Jean

(Premiers soins) incluant documentation et
attestation (3 semaines)

mardi, de 19h à 21h30, du 27 octobre au 10
novembre, coût 47,50\$ (T.P.S. incluse)

Cours de secourisme d'urgence de
l'Ambulance Saint-Jean (1 journée)

dimanche, 22 novembre, de 9h00 à 17h00,
coût 47,50 \$ (T.P.S. incluse). Pour information:
563-2505

TRANSPORT DOLLARD PELLETIER inc.

Transport général
Déménagements de tout genre
piano compris.

1005, chemin Lac Connelly
Saint-Hippolyte 563-2869



Serge Beauchamp
propriétaire

Garage S. Beauchamp
2241, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte
Tél: 563-2262

Freins
Direction
Silencieux
Suspension

Restaurant Bar Motel



Rallye automobile

samedi le 10 octobre 1992.

Inscriptions de 11 h à 12 h

Le 1^{er} départ à 13 h00

Pour information: Jean-Louis au 563-3427

Vos hôtes: Diane
Labrosse et Jean-Louis
Lauzon

Tous les vendredis soirs
SPECIAL SPAGHETTI

à 1,99\$

1168 Chemin du Lac Connelly
Saint-Hippolyte 563-3427

La boîte à surprises de Chantal



Salut la gang!

Tu as retrouvé tes copains à l'école? Tu en a de nouveaux sans aucun doute ou bien tu es du genre timide et tu attends encore que l'on vienne te parler? L'école est un lieu où l'on vit toutes sortes d'émotions; on a peur des rires moqueurs, ou bien d'être le dernier dans tout, ou encore de se faire mettre une chenille dans le cou. Tout ceci peut te rendre de mauvaise humeur et tu as l'impression d'être tout seul à vivre ces sentiments. Et bien détrompe-toi! Demande à tes parents, tes oncles, tes tantes, qu'est-ce qui les mettaient en boule et quelles aventures abracadabrantes ils ont vécues à l'école. Tu verras qu'aujourd'hui, ce n'est pas si pire que cela. On a tous une histoire d'école qui nous revient en mémoire. À toi d'en rire!

mains à l'état semi-ferme et cela devient liquide au bout de 2-3 secondes. Un effet bénéfique au niveau des articulations, des muscles; cela détend, relaxe. Prépare-toi un bon plat de vaisselle avec 5 cm de "gloop" et garantis tes frustrations vont y passer!

Maquillage maison:

Comme promis, voici une recette qui te permettra de te maquiller pour l'Halloween, sans pour autant dépenser tout ton argent! Verse 2 cuillères à soupe d'eau chaude dans un bol et remplis le reste du bol de flocons de savon à lessive. Mélange bien. Divise cette pâte en quatre parties égales et ajoute à chacune d'elles 20 à 30 gouttes de colorant alimentaire soit: du jaune, du rouge, du vert et du bleu. Fais bien pénétrer la couleur dans la pâte en la pétrissant avec tes

mains, cela fera disparaître les grumeaux blancs du même coup. Donne à ces quatre pâtes, la forme de bâtonnets et laisse-les sécher une nuit. Mouille le bout du bâtonnet et barbouille-toi comme tu le voudras. Attention à tes yeux! Ça pique! Pour enlever le maquillage, tu n'as qu'à rincer avec de l'eau chaude!

Amuse-toi bien et bonne soirée d'Halloween!

La réanimation cardio-respiratoire unit deux techniques pour assurer la survie d'une victime.

La réanimation pulmonaire

la respiration artificielle alimente les poumons en oxygène.

La réanimation cardiaque

des compressions externes au niveau du thorax donnent une circulation artificielle qui pousse le sang aux poumons, où il se charge d'oxygène pour ensuite la faire circuler aux organes vitaux.

Ces deux techniques combinées peuvent sauver une victime qui ne respire pas et dont le coeur ne bat plus. La respiration artificielle donnée immédiatement à une personne qui ne respira plus peut prévenir l'arrêt cardiaque (un problème plus grave), et la R.C.R. s'impose, lorsque le pouls et la respiration sont absents chez une victime.

Au Canada, environ 75,000 personnes meurent chaque année de troubles cardio-vasculaires. Plus de la moitié de ces décès sont causés par la crise cardiaque. La Fondation des maladies du coeur du Québec, subventionne des projets de recherche pour vaincre les maladies du coeur et promouvoir l'éducation du public et des professionnels de la santé. Ce sont ces deux principaux objectifs.

Vous connaissez pas la technique de réanimation cardio-respiratoire ??? Vous désirez l'apprendre... le cours de base "CARDIO-SECOURS" mis au point par la Fondation dure seulement 4 à 6 heures et coûte 35 \$ incluant documentation et attestation.

Cette formation est donnée dans votre municipalité...



Le gloop

qu'aujourd'hui, ce n'est pas si pire que cela. On a tous une histoire d'école qui nous revient en mémoire. À toi d'en rire!

Le "gloop": une mixture hallucinante

De la fécule de maïs, un peu d'eau et quelques gouttes de colorant alimentaire suffisent pour faire une mixture assez spéciale. On y met ses mains dedans et on joue; on en prend dans nos

Le secourisme La R.C.R...

par Suzie Lacasse

Nous entendons de plus en plus parler de la R.C.R. à la radio et à la télévision. Ce n'est pas tout le monde qui est familier avec ces trois lettres; c'est pourquoi je vais vous en glisser un mot...

La "R.C.R."

R pour Réanimation (ramener à la vie)
C pour Cardio (coeur)
R pour Respiration (poumons)

Vente
Service
Entreposage



POLARIS

MARINE NOR-SPORT INC.

25, chemin des Hauteurs

Lafontaine, Saint-Jérôme 436-2070

L'importance de reconnaître ses PME

par Diane Comte

Depuis 1985, Monsieur Robert (Bob) Campeau, entrepreneur, est copropriétaire avec Danielle Paquette d'une PME sise sur le chemin des Hauteurs à Saint-Hippolyte. Monsieur Campeau, de façon dynamique, veut passer le mot que les PME ont leur importance dans notre région.

"En temps de récession, il ne faut pas perdre courage, faut trouver le moyen de se faire connaître", explique M. Campeau. Il convient de tenir les gens d'affaires au courant des nouvelles tendances dans notre région, de recommander nos produits ou services à d'autres entreprises et, de plus, faut avoir de l'aide à demeurer en vue. Autrement dit, il convient de se constituer une équipe de relations publiques. De plus, il démontre qu'avoir une bonne provision de pochettes d'information sur l'entreprise, de les remettre au plus grand nombre possible sont d'excellents moyens d'accroître la visibilité de l'entreprise.

M. Campeau ajoute que la force vente joue un rôle dans le succès de l'entreprise et que c'est toute une tâche. Qu'on doit reconnaître ses cibles afin de se concentrer sur la réponse à donner aux besoins de la clientèle. Et, comme l'homme lui-même, la persévérance occupe une place primordiale.



La Villa Ancestrale Inc.

Une résidence pour personnes âgées ouvre ses portes

Nous voyons ici les propriétaires: Louise Fortin, Michel Fortin et Gilles Fortin ainsi que Marjolaine; la fille de celui-ci, lors de l'ouverture de la Villa Ancestrale Inc., résidence pour personnes du troisième âge, qui a eu lieu le 28 août dernier.

Le journal communautaire est à la recherche de bénévoles

L'équipe du Sentier souhaite rencontrer des personnes qui disposent d'un peu de temps pour participer à la production du journal. Aucune expérience n'est requise, seule la bonne humeur est de mise Le Sentier est à préparer son 10^e anniversaire. On s'informe à Marielle au 563-2401. Bienvenue à tous.

Les trucs
à MAMIE

par Thérèse Labrosse

Tableau (vitre)

Lorsque vous nettoyez la vitre d'un tableau, époussetez-la d'abord, puis polissez avec du papier pour nettoyer les lunettes. Si vous utilisez un produit de nettoyage liquide, humectez le chiffon au lieu de vaporiser le liquide directement sur la vitre. Ainsi, ce liquide ne risquera pas de s'infiltrer sous la vitre et de tacher le tableau.

Table

Pour colorer une petite table de bois blanc sans la peindre, prenez du marc de café, enfermez-le humide dans un petit sac de coton et passez-le uniformément sur le bois.

Tuyau de cuivre

Il est facile de courber un tuyau de cuivre sans le plier. Il suffit de le remplir de sable fin.

Dentifrice

Si le bouchon de votre tube de dentifrice est perdu, placez votre tube la tête en bas dans un verre d'eau pour éviter que la pâte ne se dessèche.

Gouttières

S'il y a des taches de rouille dans vos gouttières, nettoyez-les à l'aide d'une brosse métallique et ajoutez une peinture antirouille aux endroits rouillés. Si vos gouttières se transforment en passoire, réparez les petits trous en les recouvrant d'une colle à l'époxy.

Les oiseaux près de chez soi

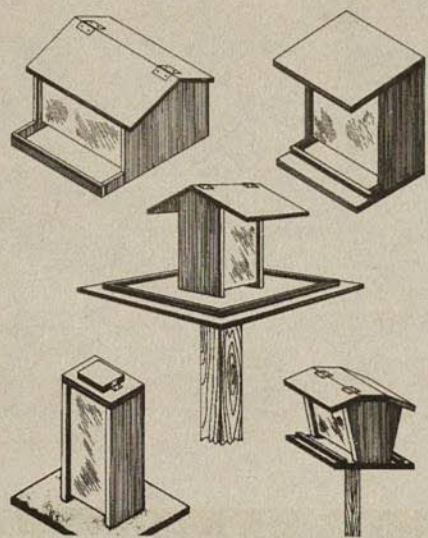
"La matinale mer du silence frémissait de chants d'oiseaux et les fleurs étaient toutes joyeuses au bord de la route; à travers l'écartement des nuages, les rayons d'or éparpillaient leur opulence".

-Rabindranath Tagore

Elles sont nombreuses les personnes qui viennent me voir, qui m'interrogent sur les comportements et l'identification des oiseaux observés près de leur maison. Ce qui me frappe à tout coup, c'est cet éclat d'émerveillement qui paraît dans leurs yeux à la découverte d'une couleur, d'une forme ou d'un habitude de vie jamais remarquée auparavant. Les oiseaux demeurent pour ces amateurs, une source intarissable de joie et d'apprentissage gratuit.

Nous recherchons cette proximité avec l'environnement naturel. Nous ne désirons pas devenir le chaînon manquant de l'écosystème. Nous faisons alors tout pour nous rapprocher de nos charmants voisins: oiseaux, écureuils, rats laveurs...

Mes deux voisins immédiats se sont installés récemment des mangeoires d'oiseaux. Ils les ont approvisionnés en nourriture tout l'été. Ils se plaisaient à observer de leur galerie les Gros-becs errants belliqueux et tapageurs, les Mésanges à tête noire discrètes et raffinées, les Geais bleus si impressionnants à voir même s'ils chassent les autres espèces à leur arrivée. Ces même oiseaux seront aux postes d'alimentation pendant toute la durée de l'automne et de l'hiver. Bien que la graine de tournesol noir soit la graine universelle pour alimenter les oiseaux, quelques variantes pourront



Quelques modèles de mangeoires pratiques à débit contrôlé.

vous permettre de recruter d'autres espèces. Si vous disposez, sur une tablette près du sol, des graines de millet, vous risquez d'y surprendre tout l'automne le Bruant chanteur, le Bruant à gorge blanche et le Bruant des prés, tous de passage en route vers le sud. D'autres oiseaux y viendront à l'automne et y resteront l'hiver. Il s'agit du Junco ardoisé, du Bruant hudsonien, du Roselin pourpré et du Roselin familier. Quelques grains de maïs concassé serviront à attirer le Geai bleu, le

Cardinal rouge, la Gélinothe huppée et la Tourterelle triste. Les grains de chardon, quoique dispendieux à l'achat, vous assureront de la visite du Chardonneret jaune et du Chardonneret des pins. Il est à éviter d'acheter des graines mélangées car les oiseaux, qui ont l'oeil vif, rejettent au sol toute graine moins intéressante.

Les autres espèces se contenteront de tournesol. Même les pics, les sittelles raffolent de ces graines, bien qu'il faille installer une boule de suif suspendue pour les saluer durant tout l'hiver.

Les arbres plantés autour de la maison ont une incidence directe sur les espèces qui viendront séjourner chez vous. Sans contredit, les arbres fruitiers favoriseront la venue de certaines espèces moins communes. Le sorbier des oiseaux, les pommetiers décoratifs, les cerisiers sauront satisfaire l'appétit du Dur bec des pins, du Jaseur des cèdres et du Jaseur boréal. Les viomes ou pimbinas sont des arbustes aux grappes de fruits pendants qui entraîneront à coup sûr ces espèces. Pendant leur parcours migratoire, L'Oriole du Nord et le Merle d'Amérique viendront s'y ravitailler.

Savez-vous planter des clous



par Robert Fleurent

Quelques conseils pratiques en peinture

De nos jours, tout se peint: la tuile, le métal, la mélamine, la céramique, le vinyl, le ciment peuvent renaître dans des couleurs variées.

Une tôle à toiture défraîchie, un plancher de ciment poussiéreux, un revêtement extérieur délabré peuvent être transformés en l'apparence de "neuf": et durer plusieurs années encore.

Ce n'est plus le produit à utiliser lui-même si une peinture de qualité est recommandée, mais bien la façon de l'apprêter. Vous reconnaîtrez un spécialiste en peinture lorsque ce dernier s'informerait, avant de vous référer un produit, du type et de la description de la surface à peindre.

Est-ce une surface neuve ou déjà peinte au latex ou à l'huile? La surface est-elle grasseuse? L'extérieur, sur un plancher ou sur des murs?

Toutes ces questions, si elles sont clarifiées, permettront au conseiller en peinture de vous informer des préparatifs afin de s'assurer que votre peinture adhère bien à la surface et garde son apparence pour plusieurs années.

Dans la plupart des cas, on vous recommandera de nettoyer la surface avec du E.S.P. (tri-sodium de phosphate), généralement utilisé comme un dégraisseur...Cela prendra peut-être un peu plus de temps au niveau de la préparation de la surface, mais vous ne remettrez pas en doute son efficacité et la durabilité de votre projet.

Conférence ornithologique Les oiseaux de chez nous...et d'ailleurs

par Nicole Chauvin

Une conférence ornithologique se tiendra mercredi le 28 octobre à 19 h 30 au pavillon Roger-Cabana. Cette soirée sera animée par le peintre animalier Ghislain Caron. Les revues "Lacs et Forêts et Techniques de pêche" publient régulièrement de ses illustrations, l'acrylique est son médium préféré. Quelques affiches seront en vente après la conférence.

Cette conférence sur les oiseaux réunira des observateurs d'oiseaux de la région et suscitera peut-être l'intérêt d'un club d'ornithologie...

Mots mélangés villes et villages

CATÉGORIE

MOTS MÉLANGÉS

VILLES ET VILLAGES

INDICES

1- EEOIRDFCNR	F	NOUVEAU-BRUNSWICK
2- LACRNEECILLEV	C	TERRE-NEUVE
3- AMCBPETLONL	C	NOUVEAU-BRUNSWICK
4- OONNTMDE	E	ALBERTA
5- IMKREBEYL	K	COLOMBIE BRITANNIQUE
6- AHTBRUTS	B	NOUVEAU-BRUNSWICK
7- EUABRAHNOIS	B	QUÉBEC
8- WNESACLTE	N	NOUVEAU-BRUNSWICK
9- OTNMALRE	M	QUÉBEC
10- EVLLEIUCL	L	QUÉBEC
11- OTTENWOLRAHC	C	ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
12- UAAECQTR	C	NOUVEAU-BRUNSWICK
13- TMJIONLO-	M	QUÉBEC
14- UOMIKSRI	R	QUÉBEC
15- IIMTOUCCH	C	QUÉBEC

À la carte

par André Schott, chef de cuisine
Auberge des Cèdres

Foie de veau au citron

Ingrédients:

4 tranches de foie de veau

8 morceaux de sucre

jus de 3 citrons moyens

réservez 4 tranches fines

1/2 litre de crème

un peu de persil haché

Garniture:

épinards en branches

Préparation pour quatre personnes

Faites fondre les morceaux de sucre dans deux cuillères à potage d'eau. Portez la cuisson du sucre au caramel à peine blond. Versez dessus à ce stade, le jus des citrons. Laissez réduire de moitié environ avant de mettre la crème. Réduisez le tout, couvrez légèrement le dos d'une cuillère, assaisonnez à votre convenance. Dans une poêle, faites cuire les tranches de foie de veau dûment farinées et assaisonnez avec le sel et le poivre. Faites cuire de préférence rosé ou selon votre convenance. Dans quatre assiettes bien chaudes, répartissez la sauce assaisonnée de sel et de poivre. Posez dessus les tranches de foie de veau. Décorez avec une tranche fine de citron et un peu de persil haché. Servez à part dans quatre petites assiettes, les épinards en branches chauffés au beurre et assaisonnez légèrement.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION LESAGE Ltée

"Là où vous y trouverez"

971, chemin du Lac Écho, Prévost

224-8213

propriétaires: Les frères Perron et Fleurent de Saint-Hippolyte



Effleurez-nous

Organismes indésirables dans les potagers et les plates-bandes

par Michèle Marquis
Vers gris:
Les coupeurs de tiges.

sans fond ou verre en plastique
(transparent pour l'apparence).
Mettre au début de la

pousse et laisser pendant 3
semaines. En dernier recours
vous pouvez appliquer du
"B.T." ou de la roténone.

Trucs et conseils: Boîte de
conserve

Recette à base d'ail

(efficace entre autres contre les pucerons)

-Faire macérer pendant 24 heures 3 bulbes d'ail (ensemble
de gousses) de grosseur moyenne hachées grossièrement
dans 60 ml d'huile végétale.

-Y ajouter un litre d'eau avec 15 ml de savon biodégradable
ou à vaisselle.

-Bien mélanger, passer au tamis et conserver au réfrigérateur.
-Pour utiliser, mélanger une partie du liquide dans 20 parties
d'eau et vaporiser.

En septembre:

-divisez les plantes vivaces

-plantez vos nouveaux conifères

-ne manquez surtout pas de fertiliser la pelouse en automne

-il est encore temps de semer ou de réparer les pelouses
douces

-commencez la plantation des bulbes de printemps

Limaces et escargots:

Soucoupe de bière enfoncée au
ras du sol (vider et remplacer au
besoin). Placer aussi des bouts
de planches sur le sol et récolter
les indésirables le matin sous la
planche.

Perce-oreille:

Utilisez de vieux bouts de
tuyaux d'arrosage (30 cm) ou
du papier journal enroulé.
Mettez une vingtaine de piège
au-dessus d'un seau
contenant de l'eau avec un
peu de savon à vaisselle.

Épandre de la cendre de
bois sur le terrain ou
installer une nappe à
plancher et la secouer le
matin et les écraser.

Dernier recours, vous
pouvez appliquer des
pyréthrine.

info

assurances

par Sylvie Labrosse, courtier d'assurance

Le poêle à bois

Le froid s'en vient, le poêle à bois
commence à se sentir désiré.
Attention à l'installation! Plus de 75 %
des incendies résidentiels sont causés
par des poêles à bois mal installés ou
mal entretenus. Plusieurs compagnies
font maintenant inspecter tous les
poêles à bois. Dites-vous que si
l'assureur a vu et reconnu votre
système au bois, vous pouvez dormir
tranquille; c'est pour votre sécurité.
Lorsqu'il vous mentionne une ou
plusieurs recommandations, ce n'est
pas pour être vilain ou pour vous faire
investir davantage, c'est pour vous
éviter un des plus grands malheurs et
protéger votre famille. Répondez à
toutes ses questions, soyez franc,
laissez-le juger par lui-même, laissez-
le entrer, afin qu'il puisse bien

constater. Assurez-vous qu'il vous
présente sa carte d'affaire et qu'il
représente votre compagnie, car il
pourrait arriver à l'improviste, sans
rendez-vous.

Si vous le pouvez, demandez à un
professionnel de s'occuper de votre
installation. Si vous décidez de
l'installer vous-même, soyez bien
informé, procurez-vous de la
documentation chez votre courtier ou
dans une firme d'inspecteurs ou dans
un commerce spécialisé.

N'oubliez pas que chaque logement
doit avoir au moins un détecteur de
fumée et devrait avoir à la portée de
la main, un extincteur portatif vérifié
régulièrement.

Petites annonces

Cours de peinture privé. 35
années d'expérience. Pour
information 224-2057 Gilles

À vendre: stores horizon-
taux, micro, blancs,
grandeur 58 3/4" X 70" et 58
3/4" X 69 3/4" 45 \$ chacun.
Neufs, non-utilisés (erreur
de grandeur). Tél.: 563-
2783

Garderais enfants chez-moi, 5
jours/semaine, rue de la
Montagne. Information: 224-
4704 Francin

Chevrolet Cavalier familiale
1988, très bonne condition.
Tél.: 688-2807 après 17
h. Besoin d'un réfrigérateur et
d'un poêle en bonne
condition. Tél.: 563-2038 ou
563-5113

Maison à louer. Libre
immédiatement. Construction
moderne, 7 1/2 pièces, au
bord de l'eau au lac Léonard;
76, avenue Charles
Bonaventura à Saint-
Hippolyte. Plancher en
marbre et céramique, porte-
patio dans le salon, poêle
Franklin. Louée à l'année:
525 \$ par mois. Pour
information, tél.: (514) 255-
6633, 255-0893 ou 563-2257

Chalet à vendre au 23, rue des
Plaines, lac Connelly sud, à
400 pieds du lac. Tél.: 563-
2038 ou 563-3392

Chatlet à vendre au 19, rue
des Plainnes, à 400 pieds du
lac. Information: 563-2038 ou
563-3392

Recherche bénévole pour
animer une matinée bout-
choux (bricolage et jeux). Un
avant-midi par deux semaines.

Information: Carole Gagnon
au 563-5207 ou Guylaine
Saint-Onge au 563-3131

Cours de vitrail pour débutant
ou intermédiaire, ainsi que
fabrication de lampes et
articles de décoration, selon
vos besoins. Composer le
563-4559

Lit d'eau Queen antivague
150 \$, bassinette coloniale
avec matelas 75 \$ Tél.: 563-
4143

Musique: cours de violon
ou violoncelle en privé.
Pierre ou Benoît au 563-
3338

À vendre: surplus de
grange, divers articles
comme: poulies, tuiles de
céramique, cheminée et
grille pour foyer extérieur,
pompes, rouleau de fil élec-
trique, etc. Information:
563-3338

Au lac de l'Achigan, maison
à louer, libre le 1^{er} août. 563-
2406

Chambres à louer avec
accès à toute la maison.
Dames âgées ou femmes,
lac Connelly nord village.
563-2127

Cherche gardienne
d'enfants à domicile, 4
après-midis par semaine, de
13 h à 17 h. Bébé de 5 mois.
Domaine des Chutes, Lise
au 563-4786

Un escabeau 6' - 2 \$, une
malle à linge 24" X 26" X 36"
- 25 \$, une polisseuse
Electrolux 3 brosses, une

laveuse à tapis Electrolux.
Tél.: 224-5981

Deux sacs de golf, homme /
femme, gauchers avec
carrosse, propres - 75 \$
chacun. 563-3282

Sac de golf avec 2 bois, 5
fers. Droitier, idéal pour
débutant. Tél.: 563-2843

Un bureau 6 tiroirs avec
miroir et tête de lit. Comme
neuf. Tél.: 563-3389

Moniteur IKEGAMI 19"
pour MacIntosh-256 gris,
carte 8 bit, 1 an d'usage, en
parfaite condition.
1 200 \$ 563-1975

Congélateur à vendre de
marque Hot Point, 12.5 pi.
cu. 125 \$ 563-3705

Petite souffleuse électrique
de marque Noma (14 po).
Aubaine. Laisserais pour 35
\$. Parfaite condition. 563-
4393

Ferais réparation de boîte
de camion, portes couliss-
santes, etc. Information:
Serge 224-4704

Tempo-Lo 11' X 20' sans
encraves. Bon état, 1 an
d'usage seulement. Bon
prix. 563-4393

L'Auberge-Restaurant
Fantacci recherche étu-
diantes pour travail de
commis dans la salle à
manger, expérience non-
requis. 563-2790

Patins pour femme poin-
ture 7. Patins pour homme
Bower. Skis de fond et
alpins. Bicyclettes garçon et
fille. Manteau de mouton
noir long, 38-40, très
propre. Tél.: 563-1849

Lac Connelly, garderie
maison, à la journée, demi-
journée, repas et collation
équilibrés, cour clôturée.
Information: Anne-Marie,
tél.: 563-3098

À louer, maison meublée au
lac de l'Achigan. 563-2406

Maison à louer, 4 1/2 au lac
Connelly sud, foyer, bain
tourbillon. 563-2038 ou
563-5670

C.R.L.S.C. Club récréatif et
sportif du lac Connelly
recherche des bénévoles
pour animer une matinée
bouts-de-choux (bricolage
et jeux). Un avant-midi par
deux semaines.
Information: Carole
Gagnon au 563-5207 ou
Guylaine Saint-Onge au
563-3131



Caisse Populaire des Hauteurs

Pierre Courchesne
Directeur général

(514) 224-2988

Siège social:
972, chemin Les Hauteurs
Saint-Hippolyte

Diane Comte

Traductrice-révisure

55-129^e Avenue
Saint-Hippolyte

563-4545

La Villa Ancestrale

Résidence pour personnes
du 2^e et 3^e âges autonomes

Bienvenue pour une visite

Louise Fortin rés.: 563-2975
563-3304

2260, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte

L. Laquerre enr.

Tireuse de joints

Estimation gratuite

563-3503



Vézina, Labrosse, Sourdif & Associés Inc

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

SYLVIE LABROSSE c. d'ass.

ST-JÉRÔME

446, rue St-Georges

436-2922 - Montréal: 476-0928



Pour le fin gourmet à la recherche de fine
cuisine gastronomique dans un décor enchanteur
riverain du plus beau lac
des Laurentides

305^e Avenue, Lac l'Achigan, Saint-Hippolyte,
sortie 45 de l'autoroute des Laurentides
Thérèse et Jean Duval (514) 563-2083



563-3225

EXCAVATIONS SERGE GINGRAS inc.

FOSES SEPTIQUES
SABLE-GRAVIER
PELLE HYDRAULIQUE
6, rue Marcel, Lac de l'Achigan
Saint-Hippolyte

COIFFURE NORDIC enr.

Normand Gohier, prop.

1412, chemin des Hauteurs,
Saint-Hippolyte

224-4818

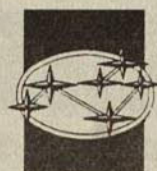
AUBERGE RESTAURANT

Fantacci

FINE CUISINE FRANÇAISE ET ITALIENNE

Nicole Bouffard-Yvan Tottier

81, chemin Lac du Pin Rouge
Saint-Hippolyte 563-2790



SUBARU ST-JÉRÔME

Andrée Loulou

2355, boul. Labelle Tél.: (514) 438-7494
Lafontaine Mtl.: (514) 437-6186